FROMM&STARCK

AUTOMATIC SENSOR BIN

STAR_BIN_36 | STAR_BIN_37 | STAR_BIN_38 | STAR_BIN_39

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

expondo.com

CONTENT | INHALT | TREŚĆ | OBSAH | CONTENU | CONTENUTO | CONTENIDO

- Deutsch 3
- English 5
- Polski 7
- Česky 9
- Français 11
- Italiano 13
- Español 15

PRODUKTNAME	AUTOMATIC SENSOR MÜLLEIMER.
PRODUCT NAME	AUTOMATIC SENSOR BIN
NAZWA PRODUKTU	AUTOMATYCZNY KOSZ
NÁZEV VÝROBKU	BEZDOTYKOVÝ ODPADKOVÝ KOŠ
NOM DU PRODUIT	POUBELLE AUTOMATIQUE
NOME DEL PRODOTTO	PATTUMIERA CON SENSORE AUTOMATICO
NOMBRE DEL PRODUCTO	CUBO DE BASURA CON SENSOR
MODELL PRODUCT MODEL MODEL PRODUKTU MODEL VÝROBKU MODÈLE MODELLO MODELO	STAR_BIN_36 STAR_BIN_37 STAR_BIN_38 STAR_BIN_39
HERSTELLER MANUFACTURER PRODUCENT VÝROBCE FABRICANT PRODUTTORE FABRICANTE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS MANUFACTURER ADDRESS ADRES PRODUCENTA ADRESA VÝROBCE ADRESSE DU FABRICANT INDIRIZZO DEL PRODUTTORE DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA | POLAND, EU

BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Werte	
Produkt-name	AUTOMATIC SENSOR MÜLLEIMER	
Modell	STAR_BIN_36	STAR_BIN_37
Akkutyp	6xAA	
Fassungs-vermögen [L]	60,0	60,0
Abmessun-gen [Breite x Tiefe x Höhe; mm]	420x315x690	420x315x690
Gewicht [kg]	5,80	5,80
Produkt-name	AUTOMATIC SENSOR MÜLLEIMER	
Modell	STAR_BIN_38	STAR_BIN_39
Akkutyp	6xAA	
Fassungs-vermögen [L]	60,0	60,0
Abmessun-gen [Breite x Tiefe x Höhe; mm]	420x315x690	420x315x690
Gewicht [kg]	5,80	5,80

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe für eine sichere und zuverlässige Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN.

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen. Unter Berücksichtigung des technischen Fortschritts und der Geräuschreduzierung wurde das Gerät so entworfen und produziert, dass das infolge der Geräuschemission entstehende Risiko auf dem niedrigsten Niveau gehalten wird.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

	Gebrauchsanweisung beachten.
	Recyclingprodukt.
	ACHTUNG!, WARNUNG! oder HINWEIS!, um auf bestimmte Umstände aufmerksam zu machen (allgemeines Warnzeichen).
	Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.
	Bitte drücken Sie den Deckel nicht von Hand herunter, da dies zu mechanischen Schäden führen kann. Der Deckel schließt sich in 5 Sekunden automatisch.

HINWEIS! In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die vom tatsächlichen Aussehen das Produkt abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Die Begriffe „Gerät" oder „Produkt" in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs beziehen sich auf < AUTOMATIC SENSOR MÜLLEIMER >.

2.1. SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

a) Wenn Sie nicht sicher sind, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den Service des Herstellers.
b) Reparaturen dürfen nur vom Service des Herstellers durchgeführt werden. Führen Sie keine Reparaturen auf eigene Faust durch!
c) Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.

2.2. SICHERE ANWENDUNG DES GERÄTS

a) Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
b) Reparatur und Wartung von Geräten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Nur so wird die Sicherheit während der Nutzung gewährleistet.
c) Um die Funktionsfähigkeit des Gerätes zu gewährleisten, dürfen die werksmäßig montierten Abdeckungen oder Schrauben nicht entfernt werden.
d) Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich nicht dauerhaft Schmutz festsetzt.
e) Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
f) Geräte von Feuer – und Wärmequellen fernhalten.

ACHTUNG! Obwohl das Gerät in Hinblick auf Sicherheit entworfen wurde und über Schutzmechanismen sowie zusätzlicher Sicherheitselemente verfügt, besteht bei der Bedienung eine geringe Unfall- oder Verletzungsgefahr. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

31.01.2024

3. 3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN
Das Produkt ist zur Abfallentsorgung bestimmt.
Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Taste zum Öffnen der Abdeckung
2. Induktionsfenster
3. Deckelschließknopf

3.2. VORBEREITUNG ZUR VERWENDUNG
ARBEITSPLATZ DES GERÄTES:
Verwenden Sie das Gerät nicht bei Umgebungstemperaturen über 40 °C sein und einer relativen Luftfeuchtigkeit über 85 %. Stellen Sie das Gerät so auf, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Es ist auf allen Seiten ein Abstand von mindestens 10 cm einzuhalten. Halten Sie das Gerät von heißen Flächen fern. Das Gerät sollte immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten und trockenen Oberfläche und außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten geistigen, sensorischen und psychischen Fähigkeiten verwendet werden.

3.3. ARBEIT MIT DEM GERÄT
1. ÖFFNEN SIE DEN BATTERIEDECKEL AN der Unterseite des Gerätes und legen Sie 4 AA-Batterien ein, achten Sie dabei auf die Polarität. Schließen Sie die Abdeckung.
2. Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter an der hinteren Abdeckung ein. Die Anzeige wird ungefähr 3 Sekunden lang rot. Wenn die Anzeige alle 3 Sekunden rot blinkt, befindet sich das Gerät im normalen Betriebsmodus.
3. Um den Abfall zu entsorgen, bringen Sie Ihre Hand ca. 15-25 cm zum Einlauffenster. Die Abdeckung wird geöffnet. Nach 5 Sekunden Inaktivität schließt sich der Deckel.
4. Wenn der Mülleimer voll ist, drücken Sie die Öffnungstaste am Induktionsfenster, um den Deckel immer geöffnet zu halten. Entnehmen Sie den Inhalt des Korbes und drücken Sie dann die Taste „closed" am Induktionsfenster. Nach dem Schließen der Abdeckung kehrt das Gerät in den normalen Betriebsmodus zurück.
5. Die Anzeige blinkt rot, wenn das Gerät inaktiv ist und der Deckel geschlossen ist.
6. Die Anzeige blinkt grün, wenn die Abdeckung geöffnet ist oder die manuelle Öffnungsfunktion verwendet wird.
7. Die Anzeige blinkt alle 3 Sekunden gelb, wenn die Batterien im Gerät fast leer sind.

3.4. REINIGUNG UND WARTUNG
a) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
b) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
c) Es ist verboten, das Gerät mit einem Wasserstrahl zu besprühen oder in Wasser zu tauchen.
d) Entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.
e) Zum Reinigen ist ein weicher, feuchter Lappen zu verwenden.
f) Zum Reinigen darf man keine scharfen und/ oder Metallgegenstände (z.B. Drahtbürste oder Metallspachtel) benutzen, weil diese die Oberfläche des Materials, aus dem das Gerät hergestellt ist, beschädigen können.
g) Reinigen Sie das Gerät nicht mit säurehaltigen Substanzen. Medizinische Geräte, Verdünner, Kraftstoff, Öle oder andere Chemikalien können das Gerät beschädigen.

SICHERE ENTSORGUNG VON AKKUMULATOREN UND BATTERIEN
Verwenden Sie für das Gerät AAA Batterien mit 1,5 V.
Entnehmen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät. Führen Sie dazu die gleichen Schritte durch wie beim Einsetzen der Batterien.
Entsorgen Sie leere Batterien bei den entsprechenden Abgabestellen.

ENTSORGUNG GEBRAUCHTER GERÄTE
Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät bei entsprechenden Sammel- und Recyclinghöfen für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Überprüfen Sie das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung und der Verpackung. Die bei der Konstruktion des Gerätes verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Mit der Entscheidung für das Recycling leisten Sie einen wesentlichen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über Ihre lokale Recyclinganlagen zu erhalten..

USER MANUAL

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value	
Product name	AUTOMATIC SENSOR BIN	
Model	STAR_BIN_36	STAR_BIN_37
Battery type	6xAA	
Capacity [L]	60,0	60,0
Dimensions [Width x Depth x Height; mm]	420x315x690	420x315x690
Weight [kg]	5,80	5,80
Product name	AUTOMATIC SENSOR BIN	
Model	STAR_BIN_38	STAR_BIN_39
Battery type	6xAA	
Capacity [L]	60,0	60,0
Dimensions [Width x Depth x Height; mm]	420x315x690	420x315x690
Weight [kg]	5,80	5,80

1. GENERAL DESCRIPTION
The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

LEGEND

	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
	WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation. (general warning sign)
	Only use indoors.
	Please do not press the lid down manually, as it may cause mechanical damage. The lid is going to close in 5 seconds automatically.

PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

The original operation manual is written in German. Other language versions are translations from the German.

2. USAGE SAFETY
ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death.

The terms „device" or „product" are used in the warnings and instructions to refer to < AUTOMATIC SENSOR BIN >.

2.1. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY
a) If there are any doubts as to the correct operation of the device, contact the manufacturer's support service.
b) Only the manufacturer's service point may repair the device. Do not attempt any repairs independently!
c) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.

2.2. SAFE DEVICE USE
a) Keep the device out of the reach of children.
b) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
c) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
d) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
e) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
f) Keep the device away from sources of fire and heat.

ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

3. USE GUIDELINES
The device is intended for waste disposal.
The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

3.1. DEVICE DESCRIPTION

31.01.2

1. Lid opening button
2. Induction window
3. Lid closing button

3.2. PREPARING FOR USE
APPLIANCE LOCATION
THE TEMPERATURE OF ENVIRONMENT MUST NOT be higher than 40°C and the relative humidity should be less than 85%. Ensure good ventilation in the room in which the device is being used. There should be at least 10 cm distance between each side of the device and the wall or other objects. Keep the product away from hot surfaces. The device should always be used when positioned on an even, stable, clean, fireproof and dry surface, and be out of the reach of children and persons with limited mental and sensory functions.

3.3. DEVICE USE
1. Open the battery cover at the bottom of the device and insert four AA batteries, observing polarity. Close the cover.
2. Turn on the power with the switch on the rear cover. The LED will turn red for approximately 3 seconds. When the LED flashes red every 3 seconds, it means the device is in normal operating mode.
3. To throw away the waste, bring your hand approximately 15-25 cm to the induction window. The lid will open. After 5 seconds of inactivity, the lid will close.
4. When the bin is full, press the OPEN button on the induction window to keep the lid open. Remove the contents of the bin, and press the CLOSED button on the induction window. When you close the lid, the device will return to normal operating mode.
5. The LED flashes red when the device is inactive and the lid is closed.
6. The LED flashes green when the cover is open or when the manual opening function is operational.
7. The LED flashes yellow every 3 seconds when the batteries in the device are nearly flat.

3.4. CLEANING AND MAINTENANCE
a) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
b) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
c) Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.
d) Do not leave the battery in the device if it will not be used for a longer period of time.
e) Use a soft, damp cloth for cleaning.
f) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.
g) Do not clean the device with an acidic substance, agents of medical purposes, thinners, fuel, oils or other chemical substances because it may damage the device.

SAFE REMOVAL OF BATTERIES AND RECHARGEABLE BATTERIES
1.5V AAA batteries are installed in the devices.
Remove used batteries from the device using the same procedure by which you installed them.
Recycle batteries with the appropriate organisation or company.

DISPOSING OF USED DEVICES
Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment.
Contact local authorities for information on your local recycling facility.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru	
Nazwa produktu	AUTOMATYCZNY KOSZ	
Model	STAR_BIN_36	STAR_BIN_37
Typ baterii	6xAA	
Pojemność [L]	60,0	60,0
Wymiary [Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm]	420x315x690	420x315x690
Ciężar [kg]	5,80	5,80
Nazwa produktu	AUTOMATYCZNY KOSZ	
Model	STAR_BIN_38	STAR_BIN_39
Typ baterii	6xAA	
Pojemność [L]	60,0	60,0
Wymiary [Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm]	420x315x690	420x315x690
Ciężar [kg]	5,80	5,80

1. OGÓLNY OPIS
Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją
	Produkt podlegający recyklingowi.
	UWAGA! lub OSTRZEŻENIE! lub PAMIĘTAJ! opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).
	Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.
	Nie należy naciskać pokrywy ręcznie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie mechaniczne. Pokrywa zamknie się automatycznie w ciągu 5 sekund.

UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA
UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie" lub „produkt" w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do <AUTOMATYCZNY KOSZ>.

2.1. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY
a) a) W razie wątpliwości czy urządzenia działa poprawnie, należy skontaktować się z serwisem producenta.
b) Naprawy urządzenia może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
c) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.

2.2. BEZPIECZNE STOSOWANIE URZĄDZENIA
a) Urządzenie należy chronić przed dziećmi.
b) Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
c) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
d) Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
e) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
f) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.

UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

3. ZASADY UŻYTKOWANIA
Produkt przeznaczony jest do składowania odpadów.
Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

31.01.2024

3.1. OPIS URZĄDZENIA

1. Przycisk otwierania pokrywy
2. Okno indukcyjne
3. Przycisk zamykania pokrywy

3.3.2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY
UMIEJSCOWIENIE URZĄDZENIA
Temperatura otoczenia nie może przekraczać 40°C a wilgotność względna nie powinna przekraczać 85%. Urządzenie należy ustawić w sposób zapewniający dobrą cyrkulację powietrza. Należy utrzymać minimalny odstęp 10 cm od każdej ściany urządzenia. Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Urządzenie należy zawsze użytkować na równej, stabilnej, czystej, ognioodpornej i suchej powierzchni i poza zasięgiem dzieci oraz osób ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych.

3.3. PRACA Z URZĄDZENIEM
1. Otworzyć pokrywę baterii znajdującą się na dole urządzenia i umieścić 4 baterie AA zachowując zgodność z polaryzacją. Zamknąć pokrywę.
2. Włączyć zasilanie przełącznikiem znajdującym się na tylnej pokrywie . Wskaźnik zaświeci się na czerwono przez około 3 sekundy. Kiedy wskaźnik miga na czerwono co 3 sekundy, oznacza to, że urządzenie znajduje się w normalnym trybie pracy.
3. Aby wyrzucić odpady, należy przybliżyć dłoń na odległość około 15-25cm do okna indukcyjnego. Pokrywa otworzy się. Po 5 sekundach bezczynności, pokrywa zamknie się.
4 Kiedy kosz na śmieci jest pełny, należy nacisnąć przycisk „open" na oknie indukcyjnym, aby pokrywa pozostała przez cały czas otwarta. Wyjąć zawartość kosza, a następnie nacisnąć przycisk „closed" na oknie indukcyjnym. Po zamknięciu pokrywy, urządzenie wróci do normalnego trybu pracy.
5. Wskaźnik miga na czerwono, gdy urządzenie jest nieaktywne oraz gdy pokrywa jest zamknięta.
6. Wskaźnik miga na zielono, gdy pokrywa jest otwarta lub gdy użyta jest funkcja ręcznego otwierania.
7. Wskaźnik miga na żółto co 3 sekundy, gdy baterie w urządzeniu są blisko poziomu wyczerpaniu.

3.4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
a) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
b) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
c) Zabrania się spryskiwania urządzenia strumieniem wody lub zanurzania urządzenia w wodzie.
d) Nie pozostawiać baterii w urządzeniu, gdy nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
e) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
f) Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łopatki) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.
g) Nie czyścić urządzenia substancja o odczynie kwasowym, środkami przeznaczenia medycznego, rozcieńczalnikami, paliwem, olejami lub innymi substancjami chemicznymi może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO USUNIĘCIA AKUMULATORÓW I BATERII.
W urządzeniach zamontowane są baterie 4xAA.
Zużyte baterie należy zdemontować z urządzenia postępując analogicznie do ich montażu.
Baterie przekazać komórce odpowiedzialnej za utylizację tych materiałów.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ.
Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu lokalna administracja.

TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru	
Název výrobku	BEZDOTYKOVÝ ODPADKOVÝ KOŠ	
Model	STAR_BIN_36	STAR_BIN_37
Typ baterie	6xAA	
Objem [L]	60,0	60,0
Rozměry [Šířka x Hloubka x Výška; mm]	420x315x690	420x315x690
Hmotnost [kg]	5,80	5,80
Název výrobku	BEZDOTYKOVÝ ODPADKOVÝ KOŠ	
Model	STAR_BIN_38	STAR_BIN_39
Typ baterie	6xAA	
Objem [L]	60,0	60,0
Rozměry [Šířka x Hloubka x Výška; mm]	420x315x690	420x315x690
Hmotnost [kg]	5,80	5,80

1. VŠEOBECNÝ POPIS
Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI VŠECHNY POKYNY.

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení pravidelně provádějte revize a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny za účelem zvýšení kvality. Vzhledem k technickému pokroku a možnosti omezení hluku bylo zařízení navrženo a vyrobeno tak, aby nebezpečí vyplývající z emise hluku bylo omezeno na nejnižší úroveň.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

	Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem.
	Před použitím výrobku se seznamte s návodem.
	UPOZORNĚNÍ! nebo VAROVÁNÍ! nebo PAMATUJTE! popisující danou situaci. (všeobecná výstražná značka)
	Pouze k použití ve vnitřních prostorech.
	Nestlačujte víko dolů ručně, mohlo by dojít k mechanickému poškození. Víko se automaticky zavře za 5 sekundy.

POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou pouze ilustrační a v některých detailech se od skutečného vzhledu výrobku mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ
POZNÁMKA! Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a výstrah může způsobit těžký úraz nebo smrt.

Pojem „zařízení" nebo „výrobek" v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na < BEZDOTYKOVÝ ODPADKOVÝ KOŠ >.

2.1. BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI
a) Pokud máte pochybnosti o tom, zda zařízení funguje správně, kontaktujte servis výrobce.
b) Opravy zařízení může provádět pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
c) Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. V případě předávání zařízení třetím osobám musí být spolu se zařízením předán rovněž návod k obsluze.

2.2. BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ
a) Udržujte zařízení mimo dosah dětí.
b) Opravu a údržbu zařízení by měly provádět pouze kvalifikované osoby za výhradního použití originálních náhradních dílů. Zajistí to bezpečné používání zařízení.
c) Pro zachování navržené mechanické integrity zařízení neodstraňujte předem namontované kryty nebo neuvolňujte šrouby.
d) Pravidelně čistěte zařízení, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
e) Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
f) Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.

POZNÁMKA! I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ
Výrobek je určen pro sběr odpadků.
Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ

31.01.2024

1. Tlačítko pro otvírání víka
2. Intuitivní ovládací panel
3. Tlačítko pro zavírání víka

3.2. PŘÍPRAVA K PRÁCI
UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ
Teplota okolí nesmí být vyšší než 40 °C a relativní vlhkost nesmí být vyšší než 85 %. Zařízení postavte takovým způsobem, aby byla zajištěna dobrá cirkulace vzduchu. Vzdálenost zařízení od stěny by neměla být menší než 10 cm. Zařízení se musí nacházet daleko od jakéhokoli horkého povrchu. Zařízení vždy používejte na rovnoměrném, stabilním, čistém a ohnivzdorném povrchu, mimo dosah dětí a osob s omezenými psychickými, smyslovými a duševními funkcemi.

3.3. PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM
1. 1. Otevřete kryt baterií umístěný ve spodní části zařízení a vložte 4 baterie AA, přičemž dbejte na polaritu. Kryt zavřete.
2. Zapněte napájení pomocí přepínače umístěného na zadním krytu. Indikátor bude svítit červeně po dobu cca 3 sekund. Když indikátor co 3 sekundy červeně bliká, znamená to, že zařízení je v normálním provozním režimu.
3. Pokud chcete vyhodit odpadky, přibližte dlaň na vzdálenost cca 15-25 cm od intuitivního ovládacího panelu. Víko se otevře. Po 5 sekundách nečinnosti se víko zavře.
4. Pokud je odpadkový koš plný, stiskněte tlačítko „open" na intuitivním panelu, aby víko bylo celou dobu otevřené. Vyjměte obsah koše a poté stiskněte tlačítko „closed" na intuitivním ovládacím panelu. Po zavření víka se zařízení vrátí do normálního provozního režimu.
5. Indikátor bliká červeně, když zařízení není aktivní a když je víko zavřené.
6. Indikátor bliká zeleně, když je víko otevřené, nebo když používáte funkci ručního otevírání.
7. Indikátor bliká žlutě každé 3 sekundy, když se baterie v zařízení blíží k úrovni vybití.

3.4. . ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
a) K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
b) Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
c) Je zakázáno zařízení polévat vodou nebo je do vody ponořovat.
d) Pokud zařízení nebudete používat delší dobu, vytáhněte z něj akumulátor/baterii.
e) K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.
f) K čištění nepoužívejte ostré ani kovové předměty (například drátěný kartáč nebo kovovou obracečku), protože mohou poškodit povrch materiálu, z něhož je zařízení vyrobeno.
g) Zařízení nečistěte přípravky s kyselým pH, dezinfekčními prostředky, ředidly, palivem, oleji nebo jinými chemickými látkami, může to poškodit zařízení.

NÁVOD K BEZPEČNÉMU ODSTRANĚNÍ AKUMULÁTORŮ A BATERIÍ.
V zařízení se používají baterie AAA 1,5 V.
Vybité baterie ze zařízení vyjměte, postupujte v opačném pořadí než při jejich vkládání.
Pro zajištění vhodné likvidace baterie vyhledejte příslušné místo/obchod, kde je můžete odevzdat.

LIKVIDACE OPOTŘEBENÝCH ZAŘÍZENÍ
Po ukončení doby používání nevyhazujte tento výrobek společně s komunálním odpadem, ale odevzdejte jej k recyklaci do sběrny elektrických a elektronických zařízení. O tom informuje symbol umístěný na zařízení, v návodě k obsluze nebo na obalu. Komponenty použité v zařízení jsou vhodné pro zužitkování v souladu s jejich označením. Díky zužitkování, recyklaci nebo jiným způsobům využití opotřebených zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Informace o příslušné sběrně opotřebených zařízení poskytne místní obecný nebo městský úřad.

MANUEL D'UTILISATION

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres	
Nom du produit	POUBELLE AUTOMATIQUE	
Modèle	STAR_BIN_36	STAR_BIN_37
Type de pile	6xAA	
Capacité [L]	60,0	60,0
Dimensions [Largeur x Profondeur x Hauteur ; mm]	420x315x690	420x315x690
Poids [kg]	5,80	5,80
Nom du produit	POUBELLE AUTOMATIQUE	
Modèle	STAR_BIN_38	STAR_BIN_39
Type de pile	6xAA	
Capacité [L]	60,0	60,0
Dimensions [Largeur x Profondeur x Hauteur ; mm]	420x315x690	420x315x690
Poids [kg]	5,80	5,80

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE
L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.
SYMBOLES

	Respectez les consignes du manuel.
	Collecte séparée.
⚠	ATTENTION ! , AVERTISSEMENT ! et REMARQUE attirent l'attention sur des circonstances spécifiques (symboles d'avertissement généraux).
	Pour l'utilisation intérieure uniquement.
	Veuillez ne pas appuyer sur le couvercle manuellement, car cela pourrait causer des dommages mécaniques. Le couvercle se ferme automatiquement en 5 secondes.

⚠ **REMARQUE !** Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.
La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ
⚠ **ATTENTION !** Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort.
Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au < POUBELLE AUTOMATIQUE >.

2.1. SÉCURITÉ AU POSTE DE TRAVAIL
a) En cas d'incertitude quant au fonctionnement correct de l'appareil, contactez le service client du fabricant.
b) Seul le service du fabricant peut effectuer des réparations. Ne tentez aucune réparation par vous-même !
c) Conservez le manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de cession de l'appareil à un tiers, l'appareil doit impérativement être accompagné du manuel d'utilisation.

2.2. UTILISATION SÉCURITAIRE DE L'APPAREIL
a) Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
b) La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié, à l'aide de pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité d'utilisation.
c) Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, les couvercles et les vis posés à l'usine ne doivent pas être retirés.
d) Nettoyez régulièrement l'appareil pour en prévenir l'encrassement.
e) Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
f) Gardez le produit à l'écart des sources de feu et de chaleur.

⚠ **ATTENTION !** Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

3. CONDITIONS D'UTILISATION
Le produit est destiné à l'élimination des déchets.
L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.

31.01.2024

3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Bouton d'ouverture du couvercle
2. Fenêtre d'induction
3. Bouton de fermeture du couvercle

3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION
CHOIX DE L'EMPLACEMENT DE L'APPAREIL :
La température ambiante ne doit pas dépasser 40 °C et le taux d'humidité relative ne doit pas être de plus de 85 %. Positionnez l'appareil de sorte qu'une bonne circulation d'air soit assurée. Vérifiez qu'un espace d'au moins 10 cm est libre de chaque côté de l'appareil. Tenez l'appareil à l'écart des surfaces chaudes. Utilisé toujours l'appareil sur une surface plane, stable, propre, ininflammable et sèche, hors de portée des enfants et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées.

3.3. UTILISATION DE L'APPAREIL
1. 1. Ouvrez le couvercle des piles au bas de l'appareil et insérez 4 piles AA en respectant la polarité. Fermer le couvercle.
2. Mettez l'appareil sous tension à l'aide de l'interrupteur situé sur le couvercle arrière. L'indicateur va s'allumer rouge pendant environ 3 secondes. Lorsque le voyant clignote en rouge toutes les 3 secondes, cela signifie que l'appareil est en mode de fonctionnement normal.
3. Pour jeter les déchets, vous devez amener votre main à environ 15-25 cm de la fenêtre d'induction. Le couvercle va s'ouvrir. Après 5 secondes d'inactivité, le couvercle se referme.
4. Lorsque la poubelle est pleine, appuyez sur le bouton « open » de la fenêtre à induction pour garder le couvercle ouvert à tout moment. Retirez le contenu du panier puis appuyez sur le bouton « fermé » de la fenêtre d'induction. Après avoir fermé le couvercle, l'appareil revient en mode de fonctionnement normal.
5. Après avoir fermé le couvercle, l'appareil revient en mode de fonctionnement normal.
6. Le voyant clignote en vert lorsque le couvercle est ouvert ou lorsque la fonction d'ouverture manuelle est utilisée.
7. L'indicateur clignote en jaune toutes les 3 secondes lorsque les piles de l'appareil sont faibles.

3.4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN
a) Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
b) Conservez l'appareil dans un endroit propre, frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
c) Il est interdit d'asperger l'appareil d'eau ou de l'immerger dans l'eau.
d) Ne laissez pas de piles dans l'appareil lorsque vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
e) Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide.
f) N'utilisez aucun objet présentant des arêtes tranchantes, ni objet métallique (tels qu'une brosse ou une spatule en métal) pour le nettoyage car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.
g) Ne nettoyez pas l'appareil pas avec des substances acides. L'équipement médical, les solvants, les carburants, les huiles et les produits chimiques peuvent endommager l'appareil.

RECYCLAGE SÉCURITAIRE DES ACCUMULATEURS ET DES PILES.
Les piles suivantes sont utilisées dans l'appareil : AAA 1,5 V. Retirez les batteries usagées en suivant la même procédure que lors de l'insertion.
Pour la mise au rebut, rapportez les batteries dans un endroit chargé du recyclage des vieilles piles / remettez-les à une entreprise compétente.

MISE AU REBUT DES APPAREILS USAGÉS
À la fin de sa vie, ce produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères ; il doit impérativement être remis dans un point de collecte et de recyclage pour appareils électroniques et électroménagers. Un symbole à cet effet figure sur le produit, l'emballage ou dans le manuel d'utilisation. Les matériaux utilisés lors de la fabrication de l'appareil sont recyclables conformément à leur désignation. En recyclant ces matériaux, en les réutilisant ou en utilisant les appareils usagés d'une autre manière, vous contribuez grandement à protéger notre environnement. Pour obtenir de plus amples informations sur les points de collecte appropriés, adressez-vous à vos autorités locales.

ISTRUZIONI PER L'USO

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri - Valore	
Nome del prodotto	PATTUMIERA CON SENSORE AUTOMATICO	
Modello	STAR_BIN_36	STAR_BIN_37
Tipo di batterie	6xAA	
Capacità [L]	60,0	60,0
Dimensioni [Larghezza x Profondità x Altezza; mm]	420x315x690	420x315x690
Peso [kg]	5,80	5,80
Nome del prodotto	PATTUMIERA CON SENSORE AUTOMATICO	
Modello	STAR_BIN_38	STAR_BIN_39
Tipo di batterie	6xAA	
Capacità [L]	60,0	60,0
Dimensioni [Larghezza x Profondità x Altezza; mm]	420x315x690	420x315x690
Peso [kg]	5,80	5,80

1. DESCRIZIONE GENERALE
Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne e seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO AVER LETTO E COMPRESO LE ISTRUZIONI D'USO

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

	Leggere attentamente le istruzioni.
	Prodotto riciclabile.
	ATTENZIONE o AVVERTENZA! o NOTA! per richiamare l'attenzione su determinate circostanze (indicazioni generali di avvertenza).
	Usare solo in ambienti chiusi.
	Non premere manualmente il coperchio per non causare danni meccanici. Il coperchio si chiuderà automaticamente in 5 secondi.

AVVERTENZA! Le immagini contenute in questo manuale sono puramente indicative e potrebbero differire dal prodotto.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO
ATTENZIONE! Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine „apparecchio" o „prodotto" nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al < PATTUMIERA CON SENSORE AUTOMATICO >.

2.1. SICUREZZA SUL LAVORO
a) Se non si è sicuri del corretto funzionamento del dispositivo, rivolgersi al servizio assistenza del fornitore.
b) Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal servizio assistenza del produttore. Non eseguire le riparazioni da soli!
c) Conservare le istruzioni d'uso per uso futuro. Nel caso in cui il dispositivo venisse affidato a terzi, consegnare anche queste istruzioni.

2.2. USO SICURO DEL DISPOSITIVO
a) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
b) La riparazione e la manutenzione dell'attrezzatura devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato qualificato e con pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza durante l'uso.
c) Per garantire l'integrità di funzionamento dell'apparecchio, i coperchi o le viti installati in fabbrica non devono essere rimossi.
d) Pulire regolarmente l'apparecchio in modo da evitare l'accumulo di sporcizia.
e) È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
f) Tenere dispositivi lontano da fonti di fuoco e calore.

ATTENZIONE! Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

3. CONDIZIONI D'USO
Il prodotto è destinato alla conservazione di rifiuti.
L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Tasto di apertura del coperchio
2. Sensore induttivo
3. Tasto di chiusura del coperchio

3.2. PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO
POSIZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO:
La temperatura ambiente non deve superare i 40°C e l'umidità relativa non deve superare l'85%. Posizionare l'apparecchio in modo da garantire una buona circolazione dell'aria. Garantire una distanza di almeno 10 cm tra il dispositivo e altri apparecchi o strutture circostanti. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore. Il dispositivo va sempre utilizzato su una superficie piana, stabile, pulita, ignifuga e asciutta, lontano dalla portata dei bambini e di persone con capacità psichiche, sensoriali e mentali ridotte.

3.3. LAVORARE CON IL DISPOSITIVO
1. Aprire il coperchio del vano batterie nella parte inferiore del dispositivo e inserire 4 batterie AA rispettando la polarità. Chiudere il coperchio.
2. Accendere l'alimentazione mediante l'interruttore nella parte posteriore del coperchio. L'indicatore diventa rosso per circa 3 secondi. Quando l'indicatore lampeggia in rosso ogni 3 secondi, vuol dire che il dispositivo è in modalità di funzionamento normale.
3. Per gettare i rifiuti, avvicinare la mano alla distanza di circa 15-25cm dal sensore induttivo. Il coperchio si apre. Dopo 5 secondi di inattività, il coperchio si chiude.
4. Quando la pattumiera è piena, premere il tasto „open" sul sensore induttivo per mantenere il coperchio aperto. Rimuovere il contenuto della pattumiera e premere il tasto „closed" sul sensore induttivo. Chiuso il coperchio, il dispositivo ritorna alla modalità di funzionamento normale.
5. L'indicatore lampeggia in rosso quando il dispositivo è inattivo e quando il coperchio è chiuso.
6. L'indicatore lampeggia in verde quando il coperchio è aperto o quando è attiva la funzione di apertura manuale.
7. L'indicatore lampeggia in giallo ogni 3 secondi quando il livello di carica delle batterie è basso.

3.4. PULIZIA E MANUTENZIONE
a) Prima di compiere le operazioni di pulizia assicurarsi sempre di staccare la spina del cavo di alimentazione.
b) Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
c) Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.
d) È vietato spruzzare il dispositivo con un getto d'acqua o immergere il dispositivo in acqua.
e) Non lasciare la batteria nel dispositivo se il funzionamento viene interrotto per un lungo periodo di tempo.
f) Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido.
g) Non utilizzare oggetti appuntiti o / e metallici (come una spazzola o una spatola metallica) per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale con cui è fatto il dispositivo.
h) Non pulire il dispositivo con sostanze acide. Attrezzature mediche, diluente per vernici, carburante, olio o altre sostanze chimiche possono danneggiare l'unità.

SMALTIMENTO SICURO DELLE BATTERIE E DELLE PILE
Nel dispositivo vengono utilizzate le seguenti batterie: AAA 1.5V.
Rimuovere le batterie usate dal dispositivo seguendo la stessa procedura utilizzata per l'installazione.
Per lo smaltimento consegnare le batterie all'organizzazione/azienda competente.

SMALTIMENTO DELLE ATTREZZATURE USATE
Questo prodotto, se non più funzionante, non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti, ma deve essere consegnato ad un'organizzazione competente per lo smaltimento dei dispositivi elettrici e elettronici. Maggiori informazioni sono reperibili sull'etichetta sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sull'imballaggio. I materiali utilizzati nel dispositivo possono essere riciclati secondo indicazioni. Riutilizzando i materiali o i dispositivi, si contribuisce a tutelare l'ambiente circostante. Le informazioni sui rispettivi punti di smaltimento sono reperibili presso le autorità locali.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

DATOS TÉCNICOS

Parámetro - Descripción	Parámetro - Valor	
Nombre del producto	CUBO DE BASURA CON SENSOR	
Modelo	STAR_BIN_36	STAR_BIN_37
Tipo de pilas	6xAA	
Capacidad [L]	60,0	60,0
Dimensiones [Ancho x Profundidad x Altura; mm]	420x315x690	420x315x690
Peso [kg]	5,80	5,80
Nombre del producto	CUBO DE BASURA CON SENSOR	
Modelo	STAR_BIN_38	STAR_BIN_39
Tipo de pilas	6xAA	
Capacidad [L]	60,0	60,0
Dimensiones [Ancho x Profundidad x Altura; mm]	420x315x690	420x315x690
Peso [kg]	5,80	5,80

1. DESCRIPCIÓN GENERAL
Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	Respetar las instrucciones de uso.
	Producto reciclable.
	¡ATENCIÓN!, ¡ADVERTENCIA! o ¡NOTA! para llamar la atención sobre ciertas circunstancias (señal general de advertencia).
	Uso exclusivo en áreas cerradas.
	Por favor, no presione la tapa hacia abajo manualmente, ya que puede causar daños mecánicos. La tapa se cerrará automáticamente en 5 segundos.

¡ADVERTENCIA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD
¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Conceptos como „aparato" o „producto" en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a < CUBO DE BASURA CON SENSOR >.

2.1. SEGURIDAD EN EL PUESTO DE TRABAJO
a) Si no está seguro de que la unidad funcione correctamente, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.
b) Las reparaciones solo pueden ser realizadas por el servicio técnico del fabricante. ¡No realice reparaciones por su cuenta!
c) Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.

2.2. MANEJO SEGURO DEL APARATO
a) Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
b) La reparación y el mantenimiento de los equipos solo pueden ser realizados por personal cualificado y siempre empleando piezas de repuesto originales. Esto garantiza la seguridad durante el uso.
c) A fin de asegurar la integridad operativa del dispositivo, no se deben retirar las cubiertas o los tornillos instalados de fábrica.
d) Limpie regularmente el dispositivo para evitar que la suciedad se incruste permanentemente.
e) Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
f) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego o calor.

¡ATENCIÓN! Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

3. INSTRUCCIONES DE USO
El producto está indicado para almacenar desechos.
El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

31.01.2024

3.1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Botón de apertura de la tapa
2. Ventana de inducción
3. Botón de cierre de la tapa

3.2. PREPARACIÓN PARA LA PUESTA EN MARCHA
LUGAR DE TRABAJO:
La temperatura ambiente no debe superar los 40°C y la humedad relativa no debe exceder el 85%. Instale el equipo teniendo en cuenta que debe garantizarse una buena ventilación. Para ello hay que respetar una distancia perimetral mínima de al menos 10 cm. Mantenga el aparato alejado de superficies calientes. El aparato se debe usar siempre en una superficie plana, estable, limpia, ignífuga y seca, fuera del alcance de los niños y de personas con funciones psíquicas, mentales y sensoriales limitadas.

3.3. MANEJO DEL APARATO
1. Abra la tapa de las pilas que se encuentra en la parte inferior del aparato e introduzca 4 pilas AA con la polaridad adecuada. Cierre la tapa.
2. Encienda la alimentación con el conmutador que se encuentra en la tapa trasera. El indicador se iluminará en rojo durante aprox. 3 segundos. Cuando el indicador parpadea en rojo cada 3 segundos, significa que el aparato funciona en el modo de funcionamiento normal.
3. Para tirar la basura, acerque la mano a una distancia de 15-25 cm de la ventana de inducción. La tapa se abrirá. Después de 5 segundos de inactividad, la tapa se cerrará.
4. Cuando el cubo de basura esté lleno, pulse el botón „open" en la ventana de inducción para que la tapa quede abierta todo el rato. Saque el contenido del cubo y después pulse el botón „closed" en la ventana de inducción. Después de cerrar la tapa, el aparato volverá al modo de funcionamiento normal.
5. El indicador parpadea en rojo cuando el aparato está inactivo y cuando la tapa está cerrada.
6. El indicador parpadea en verde cuando la tapa está abierta o se está usando la función de apertura manual.
7. El indicador parpadea en amarillo cada 3 segundos si las pilas están a punto de agotarse.

3.4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
a) Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
b) Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.
c) Prohibido rociar agua sobre el dispositivo o sumergirlo en agua.
d) No deje la batería en la unidad si prevé no utilizar el aparato durante un tiempo.
e) Para su limpieza utilizar un paño húmedo y suave.
f) No utilizar para la limpieza objetos de metal puntiagudos y/o afilados (p.ej. cepillos metálicos o espátulas de metal), ya que podrían dañar la superficie del material del que está hecho el aparato.
g) No limpie el aparato con limpiadores que puedan contener sustancias ácidas. Los aparatos médicos, disolventes, carburantes, aceites y otros químicos podrían dañar el producto.

ELIMINACIÓN SEGURA DE ACUMULADORES Y BATERÍAS
En el aparato se utilizan baterías AAA 1,5V.
Retire las baterías usadas de la unidad siguiendo el mismo procedimiento que para la instalación.
Para deshacerse de las baterías, entréguelas en una instalación/empresa acreditada para el reciclaje.

ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS USADOS
Tras su vida útil, este producto no debe tirarse al contenedor de basura doméstico, sino que ha de entregarse en el punto limpio correspondiente para recolección y reciclaje de aparatos eléctricos. Al respecto informa el símbolo situado sobre el producto, las instrucciones de uso o el embalaje. Los materiales utilizados en este aparato son reciclables, conforme a su designación. Con la reutilización, aprovechamiento de materiales u otras formas de uso de los aparatos utilizados, contribuirás a proteger el medio ambiente. Para obtener información sobre los puntos de recogida y reciclaje contacte con las autoridades locales competentes.

31.01.2024

NOTES/ NOTIZEN

NOTES/ NOTIZEN

NOTES/NOTIZEN

UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ
OTÁZEK NÁS PROSÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.com